



Boletim 37 – Ano V - Janeiro 2008

### **MIGRAZIONI INTERNAZIONALI – MIGRAÇÕES INTERNACIONAIS – INTERNATIONAL MIGRATION – MIGRACIONES INTERNACIONALES**

[Istat: popolazione in crescita, merito degli immigrati – 17.01.08](#)  
[Più famiglie con almeno un componente straniero – 23.01.08](#)  
[Semana Nacional da Migração nos Estados Unidos – 08.01.08](#)  
[Keep the borders open – 03.01.08](#)  
[Unfair refugee accord should be struck down – 26.01.08](#)  
[El Papa pide dar acogida a los jóvenes emigrantes – 13.01.08](#)  
[Llamamiento del papa para detener el éxodo de cristianos de países árabes – 18.01.08](#)

### **MIGRAZIONI FORZATE – MIGRAÇÕES FORÇADAS – FORCED MIGRATION MIGRACIONES FORZADAS**

[Gaza: continua l'esodo di palestinesi in Egitto – 24.01.08](#)  
[Kenya, ancora scontri: la polizia uccide "indiscriminatamente" – 18.01.08](#)  
[Vidas em espera. Refugiados procuram integração em Portugal – 11.01.08](#)  
[70% das mulheres migrantes sofrem violência – 07.12.07](#)  
[UNHCR prepares to evacuate 300 urban refugees from Nairobi – 22.01.08](#)  
[Kenya. How Country Can Deal With Displacements – 29.01.08](#)  
[El ACNUR premia el talento empresarial de los refugiados en el Ecuador – 16.01.08](#)

### **MIGRAZIONI e ECONOMIA – MIGRAÇÕES e ECONOMIA – MIGRATION and ECONOMY – MIGRACIÓN y ECONOMÍA**

[Italia - La sentenza: "Anche al clandestino stipendio e straordinari" – 15.01.08](#)  
[Programa de retorno beneficia brasileiros ilegais na EU – 16.01.08](#)  
[Fazer da imigração factor de desenvolvimento – 19.01.08](#)  
[You dont have to be rich. Developing countries attract migrants too – 03.01.08](#)  
[Brazilians Giving Up Their American Dream – 04.12.07](#)  
[Creció fuerte el envío de dinero de argentinos desde el exterior – 02.01.08](#)

### **ANCORA... AINDA... PLUS... MÁS...**

[I giovani migranti, risorsa e opportunità per la Chiesa – 09.01.08](#)  
[Il Cardinale Tettamanzi: Facilitare i ricongiungimenti – 07.01.08](#)

[Curso aprimora ensino de português para refugiados palestinos no Brasil – 17.01.08](#)

[Cada vez mais estrangeiros querem direito a voto na Alemanha – 18.01.08](#)

[Racism at immigration centres revealed in report – 04.01.08](#)

[Uganda. IDPs Benefit from Vocational Education – 06.01.08](#)

[Una visión positiva – 16.01.08](#)

[El problema es la ignorância – 27.01.08](#)

---

### **Istat: popolazione in crescita, merito degli immigrati**

*Secondo i dati provvisori dell'Istat il numero dei residenti aumenta dello 0,35%. A distanza di un anno, più che raddoppiato l'afflusso migratorio*

La popolazione in Italia cresce grazie all'afflusso dell'immigrazione, che compensa il saldo naturale negativo. Nel periodo tra gennaio e maggio del 2007, la popolazione residente in Italia è cresciuta di 206.601 unità. Lo afferma l'Istat che, in attesa di rendere noto il bilancio demografico nazionale previsto per il prossimo luglio, ha diffuso l'aggiornamento mensile.

La statistica conferma che l'aumento è dovuto essenzialmente ai movimenti migratori. Il numero degli stranieri residenti in Italia è cresciuto di 215.573 unità, più del doppio rispetto agli stessi mesi dell'anno precedente (96.800), mentre il saldo tra nascite e morti risulta negativo per 21.504 unità, oltre le 18.927 unità dei primi cinque mesi del 2006. Il saldo netto vede un aumento di 206.601 unità, pari allo 0,35 per cento, raggiungendo quota 59,3 milioni. (continua) **TOP**

Fonte: <http://www.stranieriinitalia.it/news/6d2008.htm> - 17.01.08

---

### **Più famiglie con almeno un componente straniero**

*La Caritas italiana fotografa i nuclei familiari degli immigrati. In aumento le coppie miste*

Con l'aumento del numero di immigrati in Italia, è naturale anche la crescita delle famiglie composte da soli stranieri. Ma cresce anche il numero dei matrimoni misti che rappresentano il 12,5% di tutte le celebrazioni nel 2005 (oltre 200 mila) contro il 3,2% nel 1992. Lo ha evidenziato la Caritas Italiana che, elaborando dati di varie fonti ha voluto fotografare le famiglie dei migranti.

Gli uomini italiani preferiscono sposare filippine e rumene. Le donne del Belpaese invece scelgono più spesso di andare all'altare con senegalesi e tunisini. Caratteristica delle coppie miste é, spesso, la differenza di età. La sposa straniera di un italiano è più giovane di almeno una decina d'anni in almeno metà dei casi, ma è un dato altrettanto significativo quello che vede più istruiti gli immigrati (donne e uomini) uniti a un italiano. (continua) **TOP**

Fonte: [http://www.stranieriinitalia.it/index.php?option=com\\_content&task=view&id=2472&Itemid=173](http://www.stranieriinitalia.it/index.php?option=com_content&task=view&id=2472&Itemid=173) – 23.01.08

---

### **Semana Nacional da Migração nos Estados Unidos**

*Muitas culturas, uma só família de Deus*

Com o lema «Muitas culturas, uma só família de Deus» está se desenvolvendo, em todo o território dos Estados Unidos, auspiciada pela Igreja Católica, a 27ª edição da Semana Nacional da Migração.

De 6 a 12 de janeiro, o Serviço de Migrantes e Refugiados da Conferência de Bispos Católicos dos Estados Unidos (Migrant and Refugee Services), presidido por Dom John C. Wester, bispo de Salt Lake City, também presidente da Comissão Episcopal para a Migração, estão se levando a cabo diversos atos de difusão da afirmação cristã de que longe de o migrante ser uma ameaça, é uma oportunidade para o desenvolvimento e fortalecimento de uma sociedade multicultural como os Estados Unidos. (continua) **TOP**

Fonte: <http://www.zenit.org/article-17206?l=portuguese> – 08.01.08

---

### **Keep the borders open**

*The backlash against immigrants in the rich world is a threat to prosperity everywhere*

Italians blame gypsies from Romania for a spate of crime. British politicians of all stripes promise to curb the rapid immigration of recent years. Voters in France, Switzerland and Denmark last year rewarded politicians who promised to keep out strangers. In America, too, huddled masses are less welcome as many presidential candidates promise to fence off Mexico. And around the rich world, immigration has been rising to the top of voters' lists of concerns—which, for those who believe that migration greatly benefits both recipient and donor countries, is a worry in itself. (continua) **TOP**

Fonte: [http://www.economist.com/opinion/displaystory.cfm?story\\_id=10430282](http://www.economist.com/opinion/displaystory.cfm?story_id=10430282) – 03.01.07

---

### **Unfair refugee accord should be struck down**

*Allan Thompson*

It is time to put a stake through the heart of the "Safe Third Country" agreement, which has been nothing but a refugee deflection device from day one.

The 2004 accord between Canada and the United States allows Canada to turn back at our land border most refugee claimants who come to us by way of the U.S.

The pretext is that these claimants have already had a chance to seek asylum in a "safe third country" – the U.S. – and hence don't need Canada's protection. (continua) **TOP**

Fonte: <http://www.thestar.com/article/296415> - 26.01.08

---

### **El Papa pide dar acogida a los jóvenes emigrantes, em particular muchachas y niños**

*Les pide respetar las leyes*

Benedicto XVI pidió este domingo dar acogida a los jóvenes emigrantes, em particular a quienes se encuentran em condiciones de particular riesgo: las muchachas y los niños.

Asimismo, el Papa en la Jornada Mundial del Emigrante y del Refugiado invitó a los emigrantes a respetar las leyes.

Este año, el obispo de Roma escribió el 18 de octubre un mensaje con este motivo dedicado precisamente a «Los jóvenes migrantes». (continua) **TOP**

Fonte: <http://www.zenit.org/article-25996?l=spanish> – 13.01.08

---

## **Llamamiento del papa para detener el éxodo de cristianos de países árabes**

*Pide apoyo para mejorar sus condiciones socioeconómicas y libertad religiosa*

Benedicto XVI lanzó este viernes un llamamiento a apoyar a los cristianos que viven en los países árabes para que se detenga su éxodo hacia otras regiones del mundo en búsqueda de mejores condiciones de vida.

«Hay que alentar y apoyar firmemente a quienes deciden permanecer fieles a su tierra para que no se convierta en un lugar arqueológico, desprovisto de vida eclesial», afirmó el Papa al recibir a la Conferencia de los obispos latinos en las regiones árabes, al concluir su visita quinquenal «ad limina apostolorum». (continua) **TOP**

Fonte: <http://www.zenit.org/article-26056?l=spanish> – 18.01.08

---

## **Gaza: continua l'esodo di palestinesi in Egitto**

*Resta aperto il confine fra gaza e l'egitto e sarebbero 30mila i palestinesi che hanno già abbandonato la striscia per riversarsi nel paese vicino*

30 mila i profughi palestinesi prosegue anche oggi il flusso di migliaia di palestinesi che dalla striscia di gaza entrano in Egitto attraverso la grande breccia aperta ieri nella barriera d'acciaio di rafah che chiudeva il confine. Secondo gli ultimi dati i profughi palestinesi entrati in Egitto nelle ultime 24 ore sarebbero 30mila. Molto meno della cifra riportata da alcuni media occidentali. Un testimone diretto - il capitano dei carabinieri andrea massari, in missione nell'area - ha raccontato a terrasanta.net come è andato il drammatico sfondamento del confine egiziano. (continua) **TOP**

Fonte: <http://www.vita.it/articolo/index.php3?NEWSID=89188> – 24.01.08

---

## **Kenya, ancora scontri: la polizia uccide "indiscriminatamente"**

*Sarebbero una decina, secondo l'agenzia Misna, le vittime per mano delle forze dell'ordine. 1000 invece gli uccisi dall'inizio dei disordini e 200mila gli sfollati verso l'Uganda*

L'intervento della polizia e dei reparti speciali del ministero dell'interno hanno insanguinato con almeno dieci vittime la partecipazione in varie città del Kenya alle manifestazioni di protesta proibite dal governo che l'opposizione aveva promosso per tre giorni, a partire da mercoledì scorso, contro la rielezione di Mwai Kibaki alla presidenza della repubblica. Due persone sono state uccise dalla polizia nella baraccopoli di Mathare, a Nairobi, durante una manifestazione e diverse persone sono state intossicate da gas lacrimogeni lanciati dalla polizia nella baraccopoli di Kibera a Nairobi. (continua) **TOP**

Fonte: <http://www.vita.it/articolo/index.php3?NEWSID=88934&H> - 18.01.08

---

### **Vidas em espera**

*Refugiados procuram integração em Portugal, que se inicia com o processo de legalidade, procura de emprego, habitação, formação linguística quando necessário, educação.*

**Incontornáveis na formação das sociedades actuais, os fluxos migratórios colocam constantes desafios à pastoral da Igreja Católica. Há 94 anos que a Igreja assinala a Jornada Mundial do Migrante e Refugiado, fixada no Domingo do Baptismo do Senhor, que em 2008 se celebra a 13 de Janeiro.**

Em Portugal, a Agência Ecclesia, a Caritas Portuguesa e a Obra Católica Portuguesa de Migrações promovem no mês de Janeiro, desde o ano 2000, um Encontro destinado a quem trabalho prioritariamente com os migrantes. (continua) **TOP**

Fonte: [http://www.agencia.ecclesia.pt/noticia\\_all.asp?noticiaid=54845&seccaoid=8&tipoid=79](http://www.agencia.ecclesia.pt/noticia_all.asp?noticiaid=54845&seccaoid=8&tipoid=79) – 11.01.08

---

### **70% das mulheres migrantes sofrem violência**

Cerca de 70% das mulheres que migram em busca de asilo, sobretudo jovens e crianças, sofrem violência, e algum tipo de abuso sexual em 60% dos casos, disse a professora da Universidade Nacional Autônoma de México (UNAM), Pilar Rodríguez.

"O setor feminino enfrenta pobreza, exclusão, falta de oportunidades e violência, fatores que enfrentam as mulheres ao migrar, além da desvantagem de serem estrangeiras em um ambiente desconhecido e pouco familiar, sem recursos nem documentação em outro país", disse. (continua) **TOP**

Fonte: <http://www.adital.com.br/site/noticia.asp?lang=PT&cod=30926&busca=refugiados> – 07.12.07

---

### **UNHCR prepares to evacuate 300 urban refugees from Nairobi**

The UN refugee agency was on Tuesday finalizing preparations to send to safety more than 300 refugees who have been forced to flee from their homes in Nairobi by post-election violence.

The urban refugees – mainly from Ethiopia, the Democratic Republic of the Congo and Burundi – have joined some 1,200 internally displaced Kenyans who have been sheltering in Jamhuri Park, a fairground in the Kenyan capital.

A first group of 150 refugees will be taken Friday – security conditions permitting – on the long journey to Kakuma refugee camp in north-west Kenya, while the rest will be moved next week and alternative accommodation will be arranged in Nairobi until they leave. (continua) **TOP**

Fonte: <http://www.unhcr.org/cgi-bin/tehis/vtx/news/opendoc.htm?tbl=NEWS&id=4795fb442> – 22.01.08

---

### **Kenya: How Country Can Deal With Displacements**

One element of the post-election settlement between the Government and the opposition is how best to address those displaced.

There are tens of thousands of Kenyans from rural and urban areas camping inside and outside the country who fear to return to their homes, farms or businesses. As the country continues to scramble to address their immediate humanitarian crisis, there is yet to be serious thought given to the next steps in their resettlement, return and re-integration.

As President Kibaki and Raila Odinga meet, it will be crucial in addition to addressing the various concerns that have brought us to this moment to also address the question of whether to return or resettle displaced citizens. (continua) **TOP**

Fonte: <http://allafrica.com/stories/200801290977.html?page=2> – 29.01.08

---

## **El ACNUR premia el talento empresarial de los refugiados en el Ecuador**

La agencia de las Naciones Unidas para los refugiados entregó premios económicos para 16 ideas de pequeñas empresas en Ecuador dentro de una iniciativa dirigida a nutrir el talento empresarial de refugiados colombianos y fomentar su autosuficiencia.

Las contribuciones cuyo valor varían desde los USD1.300 hasta los USD700 fueron entregadas después de que 40 grupos formados por un máximo de tres personas presentaron sus ideas en la capital, Quito, el 10 de enero y en Santo Domingo de Los Colorados el día siguiente. La mayoría de los grupos incluía a refugiados colombianos y ecuatorianos. (continua) **TOP**

Fonte: [http://www.acnur.org/paginas/index.php?id\\_pag=7187&id\\_sec=15](http://www.acnur.org/paginas/index.php?id_pag=7187&id_sec=15) – 16.01.08

---

## **Italia - La sentenza: "Anche al clandestino stipendio e straordinari"**

*Il giudice del lavoro dà ragione a un cittadino romeno impiegato irregolarmente in un'azienda agricola del padovano. La titolare dovrà pagargli 15mila euro di arretrati*

Un clandestino, per legge, non può essere assunto, ma chi lo impiega in nero è tenuto comunque a pagarlo come se fosse un normale lavoratore, secondo quanto stabilito dalla contrattazione collettiva.

Lo ha ribadito qualche giorno fa un giudice del lavoro di Padova, Gaetano Campo, al termine di una vertenza tra un cittadino romeno e la titolare di un'impresa agricola di Montegrotto, un paesino sui colli Euganei. (continua) **TOP**

Fonte: [http://www.stranieriinitalia.it/index.php?option=com\\_content&task=view&id=2499&Itemid=173](http://www.stranieriinitalia.it/index.php?option=com_content&task=view&id=2499&Itemid=173) – 15.01.08

---

## **Programa de retorno beneficia brasileiros ilegais na UE**

*A Organização Internacional para Migrações (OIM) realiza, até maio de 2009, o primeiro programa de retorno voluntário exclusivo para imigrantes brasileiros, voltado aos que residem ilegalmente na Bélgica, Portugal e Irlanda.*

O programa oferece ajuda logística e financeira aos que pretendem voltar ao Brasil.

Pascal Reyntjens, coordenador do projeto, disse à BBC Brasil que a decisão de lançar um programa específico para brasileiros nesses países é resultado do aumento da procura por ajuda.

Somente em 2006, o programa geral de retorno voluntário da OIM, chamado REAB, beneficiou 1.325 brasileiros na Europa, dos quais 796 apenas em Portugal, na Irlanda e Bélgica. (continua) **TOP**

Fonte: [http://www.bbc.co.uk/portuguese/reporterbbc/story/2008/01/080116\\_imigracaoe\\_mb.shtml](http://www.bbc.co.uk/portuguese/reporterbbc/story/2008/01/080116_imigracaoe_mb.shtml) - 16.01.08

---

### **Fazer da imigração factor de desenvolvimento**

A imigração é factor de desenvolvimento sobretudo dos países de acolhimento. Os países de origem veem as remessas dos migrantes “esfumarem-se” em bens de consumo imediato e “raramente chegam a factor de desenvolvimento”.

O problema esteve em debate no VIII Encontro de Animadores Sócio Pastorais das Migrações, que decorre até amanhã, em Fátima. Na apresentação do tema “Imigração e cooperação para o desenvolvimento”, o Director da Revista Além-Mar, Pe. Manuel Augusto Ferreira, expôs o que observou em diferentes países de origem das migrações (na Ásia, América Latina e África, onde trabalhou como missionário comboniano e por onde passou enquanto primeiro responsável pelos missionários combonianos em todo o mundo), onde as populações e o desenvolvimento local ficam normalmente para segundo plano. (continua) **TOP**

Fonte: <http://www.agencia.ecclesia.pt/noticia.asp?noticiaid=55410> – 19.01.08

---

### **You don't have to be rich**

*Developing countries attract migrants too*

The complaints sound familiar. Foreigners steal our jobs. Aliens cause a rise in crime. The corrupt interior ministry cannot cope. The border is ineffective and deporting illegal migrants does not work: removed by train, they return on foot. Outsiders put a strain on housing, especially for the poor, and on hospitals and schools. But employers do not care: farmers want cheap labour, and rich families need skilful foreign gardeners and housekeepers.

Residents of Soweto, or other urban areas in South Africa, are likely to grumble about foreigners in the same way as in rich countries. The *makwerekwere*, as African foreigners are insultingly known, are attracted by South Africa's relative wealth. Some Tanzanians talk longingly of Johannesburg as “Little London”. (continua) **TOP**

Fonte: [http://www.economist.com/specialreports/displaystory.cfm?story\\_id=10286131](http://www.economist.com/specialreports/displaystory.cfm?story_id=10286131) – 03.01.08

---

### **Brazilians Giving Up Their American Dream**

Like hundreds of thousands of middle-class Brazilians who moved to the United States over the last two decades, Jose Osvandir Borges and his wife, Elisabeth, came on tourist visas and stayed as illegal immigrants, putting down roots in ways they never expected.

After packing up their plasma-screen TV, scholastic trophies and other fruits of 12 prosperous years in the Ironbound in Newark, the couple and their American-born daughter, Marianna, 10, were scheduled to fly back to Brazil for good this morning. They expect their son, Thiago, 21, to follow in a year or two, despite his reluctance to leave the only land that feels like home. (continua) **TOP**

Fonte: [http://www.nytimes.com/2007/12/04/nyregion/04brazilians.html?pagewanted=1&\\_r=1](http://www.nytimes.com/2007/12/04/nyregion/04brazilians.html?pagewanted=1&_r=1)-04.12.07

---

### **Creció fuerte el envío de dinero de argentinos desde el exterior**

*Las remesas enviadas al país se multiplicaron ocho veces y media entre 2001 y 2006.*

Un reflejo de la extraordinaria importancia que ha adquirido la emigración en Argentina fue revelado por un estudio donde se comprueba que los envíos de dinero de los expatriados hacia su país se han multiplicado 8,5 veces de 100 millones de dólares en 2001, hasta los 850 millones en 2006. Estas remesas de argentinos, sextuplicaron el ritmo de crecimiento de similares envíos realizados en el mismo período por el conjunto de los emigrantes latinoamericanos.

Estas son las conclusiones del informe "Migraciones internacionales, remesas y el desarrollo económico. La experiencia latinoamericana de la Comisión Económicas de las Naciones Unidas para América y el Caribe (CEPAL). (continua) **TOP**

Fonte: <http://www.clarin.com/diario/2008/01/02/elpais/p-01001.htm> - 02.01.08

---

### **I giovani migranti, risorsa e opportunità per la Chiesa**

*Presentata a Roma la Giornata Mondiale delle Migrazioni 2008*

Nel corso della presentazione della Giornata Mondiale delle Migrazioni, che si svolgerà domenica 13 gennaio 2008, monsignor Piergiorgio Saviola, Direttore Generale della Fondazione Migrantes della Conferenza Episcopale Italiana, ha affermato che "nella Chiesa nessuno è straniero".

Durante la conferenza stampa tenutasi questo mercoledì presso la "Radio Vaticana" il Direttore di Migrantes ha ripreso le parole di San Paolo ("Non siete stranieri né ospiti, ma concittadini dei santi") per spiegare che "i giovani migranti costituiscono una risorsa e un'opportunità". (continua) **TOP**

Fonte: <http://www.zenit.org/article-13083?l=italian> - 09/01/08

---

### **Il Cardinale Tettamanzi: Facilitare i ricongiungimenti**

*Secondo l'Arcivescovo di Milano è "giusto" fare appello alle autorità per chiedere che siano facilitati i ricongiungimenti. Critiche alla Lega.*

"E' giusto appellarsi alle autorità competenti perché vengano facilitati i ricongiungimenti familiari degli immigrati". Si è espresso così, ieri pomeriggio durante l'omelia in Duomo, l'arcivescovo di Milano, cardinale Dionigi Tettamanzi, davanti ai tanti immigrati che hanno assistito alla Messa per la festa dei Popoli.

Il cardinale ha parlato della "grave ingiustizia di una società che di fatto non aiuta i giovani nella formazione della loro famiglia, quando non li ostacola pesantemente. Che senso ha affermare il diritto di sposarsi, quando poco o nulla si fa per assicurare le condizioni di lavoro, di casa, di istruzione, di salute, ecc per il concreto suo realizzarsi?". (continua) **TOP**

Pesquisa: [http://www.stranieriinitalia.it/index.php?option=com\\_content&task=view&id=2190&Itemid=173](http://www.stranieriinitalia.it/index.php?option=com_content&task=view&id=2190&Itemid=173) – 07.01.08

---

### **Curso aprimora ensino de português para refugiados palestinos no Brasil**

Os professores que ensinam português aos 108 refugiados palestinos que vivem no Brasil estão sendo capacitados durante esta semana pelo Ministério da Educação (MEC). O objetivo do curso é agilizar a aprendizagem da língua portuguesa pelos refugiados para facilitar a integração social e econômica do grupo que chegou no país em 2007.

Esta é uma iniciativa do Alto Comissariado das Nações Unidas para Refugiados (ACNUR) em parceria com a Secretaria de Educação Continuada, Alfabetização e Diversidade (SECAD), ligada ao MEC. "Este projeto, com um custo total de cerca de R\$ 30.000, reveste-se de uma importância fundamental, já que representa uma contribuição concreta do Estado Brasileiro para a integração dos refugiados tão generosamente acolhidos em seu território", afirma Margarida Fawke, Oficial Encarregada da representação do ACNUR no Brasil. (continua) **TOP**

Fonte: [http://www.acnur.org/index.php?id\\_pag=7204](http://www.acnur.org/index.php?id_pag=7204) – 17.01.08

---

### **Cada vez mais estrangeiros querem direito a voto na Alemanha**

*Segundo a lei alemã, nenhum estrangeiro pode votar em nível estadual ou federal, e somente os provenientes da UE têm direito de comparecer às urnas municipais. Cresce o número dos inconformados com a situação.*

Somente os cidadãos da União Europeia podem votar nas eleições municipais alemãs. Os originários de outros países, como a Turquia, estão excluídos deste direito, mesmo havendo nascido na Alemanha. E nenhum estrangeiro pode participar dos pleitos parlamentares estaduais e federais. (continua) **TOP**

Fonte: <http://www.dw-world.de/dw/article/0,2144,3076838,00.html> – 18.01.08

---

### **Racism at immigration centres revealed in report**

Staff training at immigration detention centres must be improved, says an official report which recorded a catalogue of racist behaviour in the system.

The race relations audit, published yesterday, found that officers at several centres had taunted detainees - describing them as "black bastards" in one case - and found a "tense" and "turbulent" atmosphere in some units.

It ranked the largest centre, Harmondsworth - run by private operator Kaylx, as the worst performer of the 10. Haslar in Hampshire topped the table while Dover came second. Both are operated by the Prison Service. (continua) **TOP**

Fonte: <http://www.guardian.co.uk/immigration/story/0,,2235176,00.html> – 04.01.08

---

## **Uganda: IDPs Benefit From Vocational Education**

*Patience Aber & Charles Akena*

"The world is changing. Today we begin a new life," the youth sang as they entertained their parents and guardians.

Indeed, a new life is starting for most who had lost hope for a bright future. These 600 young men and women, aged 14 to 20 years are the 2007-YEP - Youth Education Pact-graduating class. Most of them are formerly abducted children, orphans and IDPs.

Youth Education Pact is a Norwegian Refugee Council project that provides functional literacy and vocational education to youth who missed formal education. (continua) **TOP**

Fonte: <http://allafrica.com/stories/200801070446.html> - 06.01.08

---

## **Una visión positiva**

Si los datos ofrecidos por el *Barómetro de inmigración de la Comunidad de Madrid* reflejasen fielmente la realidad de la inmigración en España, ésta sería mucho mejor de lo que tiende a pensarse, y los cuadros tenebrosos y casandrísticos que frecuentemente se pintan deberían aliviarse con tonalidades menos sombrías. Las dudas que el lector puede abrigar respecto de la fiabilidad de la encuesta no derivan de cuestionamiento alguno de la calidad de la misma, sino de un problema que aqueja a muchas y particularmente a las que indagan en materias delicadas como la inmigración o la xenofobia: un velo al que en la jerga demoscópica se define como conformidad con pautas de deseabilidad social, y que puede traducirse por la propensión de los entrevistados a decir lo que suponen que la sociedad espera que digan. (continua) **TOP**

Fonte:

[http://www.elpais.com/articulo/madrid/vision/positiva/elpepuespmad/20080116elpmad\\_10/Tes](http://www.elpais.com/articulo/madrid/vision/positiva/elpepuespmad/20080116elpmad_10/Tes) - 16.01.08

---

## **"El problema es la ignorancia"**

*Para los inmigrantes musulmanes es complicado integrarse en Sevilla*

"*Salam aleikum*, amigo". Kamal Aitoutouhen, de Tetuán (Marruecos), saluda a su amigo Hamid, de Senegal. Es la hora de la tercera oración del día, las 14.30, y la mezquita de la calle Los Romeros, al noroeste de Sevilla, se convierte en un hervidero de musulmanes que bajan las escaleras y desaparecen en una agradable nube de incienso.

A cinco minutos de ahí, la iglesia de la Macarena reúne diariamente a multitud de devotos y curiosos. "La paz contigo", le dice Antonio Jiménez, con acento andaluz, a otro amigo. También huele a incienso. El hilo musical religioso crea un ambiente acogedor. Mezquita e iglesia. Musulmanes y cristianos. Kamal y Antonio. Y un saludo que significa exactamente lo mismo: "La paz esté con vosotros".(continua) **TOP**

Fonte:

[http://www.elpais.com/articulo/andalucia/problema/ignorancia/elpepiespand/20080127elpand\\_8/Tes](http://www.elpais.com/articulo/andalucia/problema/ignorancia/elpepiespand/20080127elpand_8/Tes)  
- 27/01/08